



Love Print. Live Digital.

Co nowego w programie QuarkXPress 10

Spis treści

Co nowego w programie QuarkXPress 10.....	3
Silnik graficzny Xenon.....	4
Nowoczesny i zoptymalizowany interfejs użytkownika.....	6
Ulepszenia zwiększające wydajność.....	7
Inne nowe funkcje.....	10
Usunięte funkcje.....	12
Uwagi prawne.....	13

Co nowego w programie QuarkXPress 10

Program QuarkXPress® 10 w dalszym ciągu sprawia, że projektant znajduje się w sercu procesu kreatywnego, zapewniając możliwości projektowania i publikowania bezpośrednio do druku, do formatu ePub, na urządzenia Kindle i tablety, a także na platformy iOS i Android. Program QuarkXPress 10 został całkowicie zmodernizowany od podstaw, aby zapewniać niesamowitą grafikę, doskonałe funkcje podnoszące wydajność oraz narzędzia projektowe pozwalające wyrazić swoją kreatywność. QuarkXPress 10 — najbardziej niezawodne narzędzie do projektowania i publikowania na potrzeby druku — jest obecnie również najłatwiejszym i najbardziej zaawansowanym narzędziem do projektowania i publikowania cyfrowego.

Niniejszy dokument zawiera wprowadzenie do nowych funkcji programu QuarkXPress 10.

Silnik graficzny Xenon

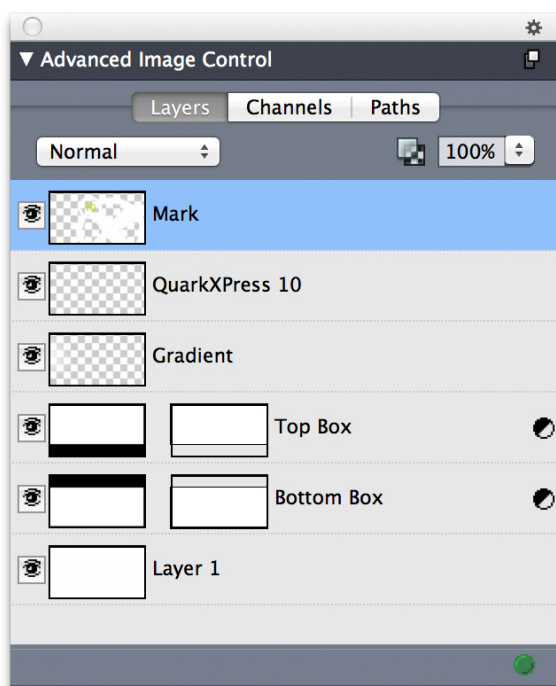
Nowy silnik graficzny Xenon wykorzystuje najnowszą technologię procesorów (SSE3, AVX, wiele rdzeni itp.), aby znacząco usprawnić obsługę obrazów w programie QuarkXPress. Funkcja adaptacyjnej rozdzielczości zapewnia wyższą rozdzielczość bez poświęcania wydajności. Nowa paleta **Zaawansowana kontrola nad obrazami** pozwala uzyskać kontrolę nad kanałami, warstwami i ścieżkami wycinania, nie tylko w plikach PSD. Program QuarkXPress 10 zapewnia teraz wszechstronną obsługę plików PDF, włącznie z fontami, wektorami, gradientami i przezroczystością. Oznacza to możliwość zachowania przezroczystości PDF aż do wydruku.



Nowy silnik graficzny Xenon.

- Podgląd w adaptacyjnej rozdzielczości: adaptacyjna rozdzielczość w programie QuarkXPress oznacza, że grafika jest renderowana w czasie rzeczywistym w najwyższej wymaganej rozdzielczości zgodnie z powiększeniem, przycięciem i pozycją obrazu. Tekst pozostaje tekstem, a wektory — wektorami. Nie są już wyświetlane podglądy o niskiej rozdzielczości.
- Ulepszenia importu PDF: teraz program QuarkXPress 10 odczytuje i zapisuje dane jako dane wektorowe oraz przedstawia je w takiej postaci na layoucie i wydrukach.
- Przepustowa przezroczystość PDF: program QuarkXPress 10 zarządza złożonymi relacjami przezroczystości podczas całego przepływu pracy aż do końcowego wydruku. Program QuarkXPress 10 zachowuje natywną przezroczystość z zaimportowanego pliku PDF, co zapewnia większą elastyczność w procesie produkcji.
- Zaawansowana kontrola nad obrazami: paleta **Zaawansowana kontrola nad obrazami** zapewnia użytkownikom kontrolę nad kanałami kolorów i osadzonymi ścieżkami wycinania w plikach PDF, TIFF i PSD. Ponadto w przypadku obrazów PSD można wyświetlać i ukrywać warstwy, stosować

różne tryby mieszania oraz zmieniać przezroczystość warstw — a wszystko to niedestrukcyjnie, bez wpływu na oryginalny plik obrazu.



Paleta Zaawansowana kontrola nad obrazami.

Nowoczesny i zoptymalizowany interfejs użytkownika

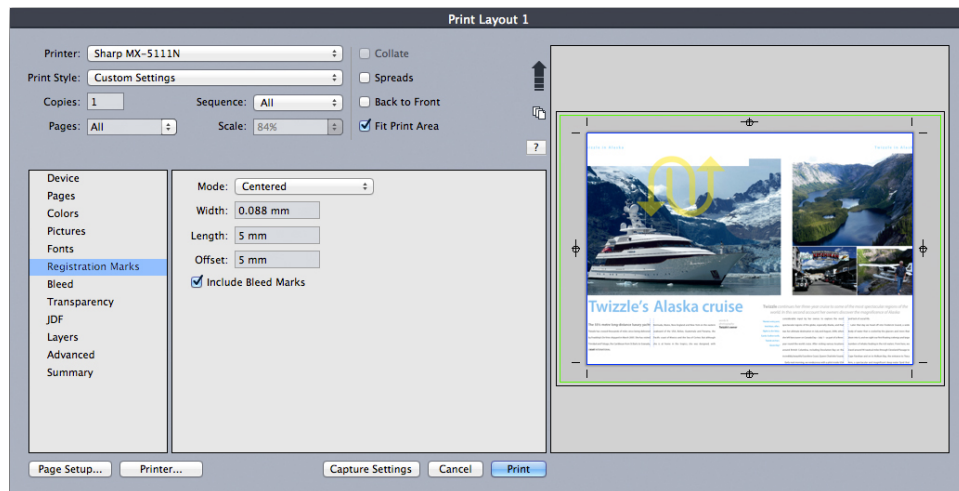
Program QuarkXPress w systemie *Mac OS X* stanowi obecnie natywną aplikację Cocoa z interfejsem użytkownika, który został ściśle zintegrowany z pozostałymi elementami systemu operacyjnego, takimi jak Finder, Dock i inne aplikacje Cocoa. Użytkownicy mogą korzystać z nowych funkcji systemu operacyjnego, pracując w nowoczesnej aplikacji zorientowanej na przyszłość, która zapewni szybką obsługę nowych wersji i funkcji systemu *Mac OS X*. Ponadto program QuarkXPress 10 obsługuje nowe wyświetlacze HiDPI/Retina®. Dostępny jest nowy motyw kolorystyczny, a także wprowadzono wiele ulepszeń w obszarze roboczym, takich jak dokowanie palet, widok pełnoekranowy oraz uproszczenie wielu menu i okien dialogowych.

- Dokowanie palet: obecnie można dokować paski narzędzi i palety do krawędzi ekranu. Zadokowane palety przy krawędziach ekranu tworzą grupę, dzięki czemu można przenosić je wspólnie.
- ➔ Ze względu na szerokość palety **Miary** można zadokować tylko poziomo. Paletę **Narzędzia** można zadokować poziomo lub pionowo. Wszystkie pozostałe palety można zadokować tylko pionowo przy lewej i prawej krawędzi ekranu.
- Przeciąganie i upuszczanie palet: możliwe jest przeciąganie i upuszczanie palet oraz łączenie ich w dowolne grupy palet.
- Przyciąganie okna palet: zadokowane palety obsługują funkcję przyciągania, która umożliwia uporządkowanie obszaru roboczego. Za pomocą przycisku zmiany rozmiaru (+) w oknie dokumentu można przyciągać / anulować przyciąganie okna do palet. Między oknem a krawędziami palety dodawany jest rozdzielacz, dzięki czemu zmiana rozmiaru palety powoduje także zmianę rozmiaru okna.
- Automatyczne pokazywanie/ukrywanie palet: Grupy palet można ustawić na **automatyczne pokazywanie/ukrywanie**. Ta funkcja jest przydatna, gdy potrzebny jest większy obszar roboczy. Palety można wywoływać zgodnie z potrzebami.
- Zmiana rozmiaru okien dialogowych: obecnie można zmieniać rozmiar większości okien dialogowych, które wcześniej były statyczne.

Ulepszenia zwiększające wydajność

Wykorzystaliśmy wszystkie opinie otrzymane od użytkowników i skupiliśmy się na wielu mniejszych funkcjach, które mogą mieć ogromny wpływ na przepływ pracy, takich jak warstwy na stronach głównych, podgląd wydruku, wyrównanie/rozmieszczenie kluczowych elementów, wyróżnienie brakujących fontów i nie tylko.

- Otwieranie ostatnich plików (*tylko system Mac OS X*): w menu Plik dodano podmenu **Otwórz ostatnie**. Program QuarkXPress 10 honoruje ustawienia systemu *Mac OS X* zamiast używać rozszerzenia DejaVu XT. Dostęp do ostatnich plików można uzyskać z poziomu systemu operacyjnego (**Apple > Ostatnie rzeczy > Dokumenty**), aplikacji umieszczonej w doku, a także poprzez podmenu **Otwórz ostatnie** w menu **Plik**.
- Ulepszenia menu w systemie *Mac OS X*
 - 1 Przeorganizowano wiele menu, aby lepiej zgrupować powiązane pozycje menu.
 - 2 Wiele menu kontekstowych jest krótsze i nie zawiera długiej listy wyłączonych pozycji menu.
- Widok pełnoekranowy (*tylko system Mac OS X*): można przełączyć się na widok **Pełny ekran** podobnie jak w wielu natywnych aplikacjach systemu *Mac OS X*. W przypadku pracy z wieloma ekranami można umieścić palety na jednym ekranie, a layout na drugim. Projektant może się skupić na layoutcie bez żadnych przeszkód. Tryb pełnoekranowy powoduje także ukrycie paska menu.
- Ulepszenia palety **Miary** (*tylko system Mac OS X*): podczas migracji do środowiska Cocoa usunięto następujące okna dialogowe w systemie *Mac OS X*: **Modyfikuj**, **Atrybuty znaków** i **Atrybuty akapitu**. Wszystkie funkcje zostały przeniesione do ulepszonej palety **Miary**, a skróty przemapowano także do palety **Miary**.
- Ulepszenia okna dialogowego drukowania (*tylko system Mac OS X*): w oknie dialogowym drukowania wyświetlany jest teraz podgląd stron.



Okno dialogowe drukowania z podglądem strony.

- Ulepszenia podglądu stron (*tylko system Mac OS X*): wprowadzono ulepszenia w podglądzie stron wyświetlanym na pasku nawigacyjnym. Otwórz widok **nawigacji między stronami**, klikając strzałkę w górę obok pola **Numer strony** w lewym dolnym rogu layoutu. Podgląd można powiększać lub pomniejszać.
- Ulepszenia preferencji narzędzi (*tylko system Mac OS X*): teraz można ustawiać domyślne preferencje narzędzi dla aplikacji/layoutu bezpośrednio z poziomu ramek. Skonfiguruj odpowiednio ramkę, a następnie prześlij jej atrybuty do preferencji narzędzi.
- Wklejanie zapamiętuje warstwy: to ulepszenie dodaje nowe ustawienie do menu opcji palety **Warstwy**. Opcja *Wklejanie zapamiętuje warstwy* określa, czy informacje o warstwie są honorowane podczas wklejania lub upuszczania elementów. Kiedy opcja *Wklejanie zapamiętuje warstwy* jest ustawiona, podczas wklejania elementów lub upuszczania ich na layout wszystkie te elementy zostaną umieszczone na tej samej warstwie, z której zostały skopiowane. Kiedy opcja *Wklejanie zapamiętuje warstwy* jest wyłączona, stosowane jest klasyczne zachowanie, tzn. wszystkie elementy ze schowka są umieszczane na aktualnie wybranej warstwie. Domyślnie ustawienie *Wklejanie zapamiętuje warstwy* ma wartość **Wł**. Ustawienie jest stosowane na poziomie aplikacji i wpływa na wszystkie projekty/layouty na danym komputerze. Ustawienie zostaje zapamiętane po kolejnym uruchomieniu aplikacji.
- Warstwy na stronach głównych: warstwy są dostępne na stronach głównych.
- Przerzuć kształty: ta opcja w menu **Element** umożliwia przerzucanie kształtów Béziera w pionie lub w poziomie.
- Stosowanie arkusza stylów po utworzeniu: po utworzeniu nowego arkusza stylów akapitu/znaków na podstawie zaznaczenia tekstu ten arkusz zostanie automatycznie zastosowany do zaznaczonego tekstu.
- Wyrównanie elementów: umożliwia wybranie *kluczowego* elementu dla operacji wyrównywania. *Kluczowy* element nie będzie przesuwany podczas operacji wyrównywania, a elementy *niekluczowe* zostaną przesunięte względem *kluczowego* elementu. Pierwszy element wybrany podczas wybierania elementów staje się *kluczowym* elementem. W przypadku wybrania wszystkich elementów, *kluczowym* elementem będzie element utworzony jako ostatni.
- Łączenie, rozszerzenia lub zamykanie otwartej ścieżki: program QuarkXPress 10 umożliwia kliknięcie punktu końcowego istniejącego kształtu, wybranie tego punktu i przejście do zwykłego trybu rysowania. Następne kliknięcie spowoduje dodanie nowego punktu i segmentu do wybranej linii.

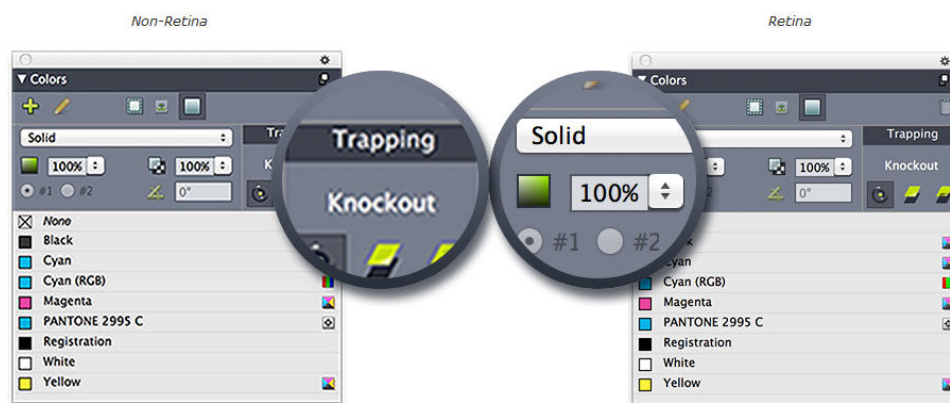
Użytkownik może klikać wielokrotnie, aby dodać dowolną liczbę segmentów. Dwukrotne kliknięcie spowoduje zakończenie linii jako otwartej ścieżki. Kliknięcie przeciwnego punktu końcowego spowoduje zamknięcie ścieżki (podobnie jak podczas pierwotnej operacji rysowania). Jeśli podczas rysowania użytkownik kliknie punkt końcowy innej otwartej ścieżki, zostanie narysowana ścieżka, a właśnie kliknięta ścieżka zostanie połączona. Wspólne użycie tych technik pozwala rozpocząć od wydłużenia jednej ścieżki i zakończyć na połączeniu z inną ścieżką.

- Pełnoekranowe narzędzie wyboru koloru z możliwością zmiany rozmiaru dla **edycji/nowych** kolorów: tryb pełnoekranowy programu QuarkXPress umożliwia dodawanie i edytowanie kolorów.

Inne nowe funkcje

Program QuarkXPress 10 zawiera również następujące nowe funkcje i ulepszenia:

- Interfejs użytkownika z obsługą wyświetlaczy Retina (*tylko system Mac OS X*): interfejs użytkownika programu QuarkXPress jest gotowy dla komputerów Apple z wyświetlaczem Retina o wysokiej rozdzielczości.



Porównanie obsługi wyświetlaczy Retina

- Natywna obsługa większej liczby stylów fontów (*tylko system Mac OS X*): program QuarkXPress 10 wyświetla poprawnie wszystkie fonty wraz z nazwami rodzin. Wyłączenie fontów w Albumie z czcionkami powoduje ich usunięcie także z listy fontów w programie QuarkXPress 10.
- Ulepszenia filtru programu MS Word: teraz obrazy są importowane z programu Microsoft Word, a hiperlinki zostają zachowane.
- Rozszerzenia nazw plików (*tylko system Mac OS X*): wszystkie okna dialogowe zapisywania/eksportowania obsługują zapisywanie plików z ich rozszerzeniami.
- Zmiana kolejności zakładek layoutów (*tylko system Mac OS X*): teraz można zmieniać kolejność layoutów wyświetlanych na karcie layoutów w projektach programu QuarkXPress poprzez przeciąganie i upuszczanie zakładek z nazwami layoutów. To ustawienie jest zapisywane wraz z dokumentem, a kolejność jest zachowywana.
- Wyróżnianie brakujących fontów: paleta **Użycie** nie jest już potrzebna w celu znajdowania brakujących fontów. W oknie **Preferencje** wybierz opcję **Odszukaj znak w innym fontcie** i ustaw wyróżnianie tekstu, który używa brakujących fontów, aby szybko znaleźć odpowiednie miejsca.
- Do palety **Glif** dodano trwałą wartość Unicode: wartość **Unicode** wybranego znaku jest zawsze widoczna na palecie **Glif**, a użytkownik nie musi korzystać z podpowiedzi.
- Wysyłanie tekstu do edytora IME w celu ponownej konwersji: w programie QuarkXPress 10 dodano obsługę ponownej konwersji IME (dla tekstu japońskiego, koreańskiego i chińskiego). Pomaga to

użytkownikowi zmodyfikować potwierdzony tekst fonetyczny, przywracając stan pierwotny. W systemie *Windows* ta funkcja jest dostępna w menu **Narzędzia** i w menu kontekstowym. Na komputerze *Mac* jest ona dostępna w menu **IME**. Dodano także obsługę przy użyciu skrótów IME i klawiatury.

- Funkcja Włącz/Wyłącz EA: program QuarkXPress 10 pozwala autorom layoutów pracować z wschodnioazjatyckimi koncepcjami typograficznymi, takimi jak pionowy łańcuch tekstowy, wysunięte znaki, obsługa szerokości znaków przestankowych, odczyt tekstu fonetycznego (Rubi), zestawy fontów, siatki znaków, zgrupowane znaki i inteligentne mapowanie fontów. Funkcje te były wcześniej dostępne tylko w wybranych wersjach programu QuarkXPress (wschodnioazjatyckiej, globalnej i w języki chińskim uproszczonym). Obecnie możliwe jest kontrolowanie interfejsu użytkownika przy użyciu specjalnego ustawienia w oknie **Preferencje**.
- Ustawienia języka programu (*tylko system Mac OS X*): starsze wersje programu QuarkXPress umożliwiały zmianę **języka programu** w menu **Edycja**. W systemie *Mac OS X* ta opcja została usunięta, a program QuarkXPress automatycznie uruchamia się w aktywnym języku systemu operacyjnego, jeśli jest obsługiwany.
- Tworzenie kodów QR: w programie QuarkXPress można generować bezpośrednio wektorowe kody *Quick Response* (QR), a następnie stosować do nich styl i kolor. Zapewniono obsługę tekstowych kodów QR, takich jak adresy URL i wiadomości SMS, a także wizytówki vCard.
- Obsługa sprawdzania pisowni i dzielenia wyrazów w języku portugalskim (zreformowanym). W preferencjach można ustawić opcję pozwalającą wybrać języki portugalski (zreformowany).
- Zaktualizowane biblioteki kolorów Pantone: program QuarkXPress 10 integruje najnowsze biblioteki kolorów otrzymane z firmy Pantone. Ta aktualizacja obejmuje 336 nowych kolorów Pantone.
- Ulepszone eksportowanie do formatu ePub: program QuarkXPress 10 poprawnie konwertuje zakotwiczenia i wskazujące je hiperlinki. Dzięki temu projektant może tworzyć łącza między dwoma pozycjami w e-booku, np. w glosariuszu lub indeksie.
- Kolor tła dla layoutów App Studio: program QuarkXPress 10 umożliwia użytkownik ustawianie koloru tła tylko podglądu w przywoływanym layoutcie App Studio.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z *Podręcznik programu QuarkXPress 10* lub odwiedź stronę www.quark.com/support/documentation

Usunięte funkcje

Następujące funkcje zostały usunięte z programu QuarkXPress 10.

- Obsługa layoutów WWW i interaktywnych: program QuarkXPress 10 nie obsługuje już layoutów WWW i interaktywnych. Nie będzie już możliwe otwieranie klasycznych dokumentów zawierających jeden lub więcej layoutów WWW i/lub interaktywnych. Przed otwarciem w programie QuarkXPress 10 należy je przekonwertować do layoutów wydruku w starszej wersji programu.
- Obsługa książek: książki nie są już obsługiwane i nie będzie już możliwe otwieranie klasycznych książek w programie QuarkXPress 10.
- Menedżer plików PPD (*tylko system Mac OS X*): Menedżer plików PPD został usunięty z programu QuarkXPress 10 w systemie *Mac OS X*.
- Paleta **Efekty obrazu**: paleta **Efekty obrazu** została usunięta z programu QuarkXPress 10. Podczas otwierania klasycznych dokumentów zawierających efekty obrazu zastosowane do jednego lub wielu obrazów pojawi się ostrzeżenie, a wszystkie efekty i regulacje zostaną usunięte.
- Zmiany w obsłudze klasycznych dokumentów: nie będzie możliwe otwieranie dokumentów zapisanych w programie QuarkXPress w wersji 6 lub starszej. Starsze dokumenty należy zapisać w obsługiwanej formie.

Uwagi prawne

©2022 Quark Software Inc. i jej licencjodawcy. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Chronione następującymi patentami w Stanach Zjednoczonych: 5 541 991, 5 907 704, 6 005 560, 6 052 514, 6 081 262, 6 633 666 B2, 6 947 959 B1, 6 940 518 B2, 7 116 843, 7 463 793 i innymi oczekującymi patentami.

Quark, logo Quark, QuarkXPress i QuarkCopyDesk to znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe firmy Quark Software, Inc. i powiązanych firm w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. Wszystkie inne znaki stanowią własność odpowiednich właścicieli.

Przedstawiane w oprogramowaniu lub dokumentacji kolory PANTONE® mogą nie odpowiadać standardom kolorów PANTONE. W celu uzyskania wiernych kolorów należy zapoznać się z bieżącymi publikacjami firmy PANTONE. PANTONE® i inne znaki towarowe Pantone stanowią własność firmy PANTONE LLC. © Pantone LLC 2010.

Firma Pantone jest właścicielem praw autorskich do danych kolorów i/lub oprogramowania, które zostały licencjonowane firmie Quark Software, Inc. w celu dystrybucji tylko w połączeniu z oprogramowaniem Quark. Danych kolorów i oprogramowania PANTONE nie należy kopiować na inny dysk lub do pamięci, chyba że stanowi to część procesu wykonywania oprogramowania Quark.